FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. TABLEAU No. 1.

POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: manitoba — District No.: Provenchere — S. District No.: 15 — Enumeration District / District du recenseur: No. 18 — in (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.): St malo

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Abel Bourgeois — Enumerator / Recenseur: Alexis Jean

Page 24 — Page 24

Line / Ligne	Dwelling House / Dwelling Family / Ménage	Name of each person in family / Nom de chaque personne dans la famille	Place of habitation / Lieu de l'habitation	Sex / Sexe	Relationship / Parenté	Married, widowed, divorced, or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	Year of immigration / Année d'immigration	Year of naturalization / Année de naturalisation	Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire ou métier	Employer / Employeur	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	Place where person is employed / Lieu où travaille la personne	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade / Nombre de semaines employées en 1910	Hours of work per week at chief occupation / Heures de travail par semaine	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade / Total des gages en 1910	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade / Total des gages en 1910	Rate of earnings per hour / Taux des gages par heure	Insurance held at date / Assurance en vigueur à date	Can read / Sait lire	Can write / Sait écrire	Language commonly spoken / Langue couramment parlée	Language of education / Langue de l'instruction	Blind / Aveugle	Deaf and dumb / Sourd et muet	Crazy or insane / Aliéné ou atteint d'aliénation	Idiot or imbecile / Idiot ou imbécile
1		Yourl	"	0	Son	S	March	11.4	6	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS				~~farmer~~							2	no	no	f					
2		Monde	"	f	Daughter	f	June	12.4	5	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no	f					
3		Didi	"	0	Son	S	May	193	3	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								~~[illegible]~~							
4		Lolid	"	0	Son	S	August	193	1	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no						
5	22 22	Jacotte Alexis	St malo	m	head	m	May	1872	38	U S		Na	French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
6		Etienne	"	f	wife	M	January	1873	32	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f					
7		Elaze	"	f	Daughter	f	December	192	8	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							10	yes	yes	f + E					
8		Arthur	"	0	Son	S	July	118	6	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							3	no	no	f					
9		Virginia	"	f	Daughter	f	April	115	6	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no	f					
10		Eugene	"	0	Son	S	September	198	2	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no	f					
11	23 23	Gladu Joseph	St malo	m	head	m	September	1862	48	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
12		Adelle	"	f	wife	M	June	1868	43	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
13		~~Gladu~~ Donald	"	0	Son	S	mar	1888	37	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
14		William	"	0	Son	S	February	1894	16	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
15		Joseph	"	0	Son	S	January	1896	15	man			French	R.Catholic	Canadian	~~labor~~	0.9.00	no	no	yes	~~labor~~								yes	yes	f + E					
16	24 24	Magnor Damase	St malo	m	head	m	October	1874	39	P Q			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
17		Delphine	"	f	wife	F	May	1876	34	P Q			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
18		Antoine	"	0	Son	S	July	1892	12	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							10	yes	yes	f + E					
19		Damase	"	0	Son	S	November	1894	9	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							10	yes	yes	f + E					
20		Jorge	"	0	Son	S	March	1898	3	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							10	yes	no	f					
21		Antoinette	"	f	Daughter	f	April	1896	4	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no	f					
22		Charles	"	0	Son	S	July	11	10	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no						
23	25 25	Lamber Roger	St malo	m	head	m	December	1880	29	P Q			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f					
24		Marie Alice	"	f	wife	F	January	1883	27	P Q			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f					
25		Philip	"	0	Son	S	September	1902	8	P Q			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
26	26 26	Archil Roger	St malo	m	head	m	December	1884	26	P Q			French	R.Catholic	Canadian	~~labor~~	0.9.00	no	no	yes	~~labor~~								yes	yes	f + E					
27		Matilde	"	f	wife	F	January	1891	29				French	R.Catholic	Canadian	~~none~~	NS	no	no	yes	~~labor~~								yes	yes	f + E					
28		Emma	"	f	Daughter	f	November	1907	3	man			French	R.Catholic	Canadian	~~none~~	NS	no	no	yes	~~labor~~								no	no	f					
29		Alice	"	f	Daughter	f	June	1911	1	man			French	R.Catholic	Canadian	~~none~~	NS	no	no	yes	~~labor~~								no	no						
30	27 27	Perrosier Joseph	St malo	m	head	m	May	1866	44	U S	1880	Na	French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								no	no	f					
31		Helena	"	f	wife	F	July	1882	32	U S	1886	Na	French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f					
32		William	"	0	Son	S	March	1898	17	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
33		Emilien	"	f	Daughter	f	May	1899	16	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							10	yes	yes	f + E					
34		Adelie	"	f	Daughter	f	April	1896	14	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							10	yes	yes	f + E					
35		Irene	"	0	Son	S	November	1902	11	man	~~[illegible]~~		French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							11	yes	yes	f + E					
36	28 28	Bennett Georges	Gorseck	m	head	m	September	1869	41	Un. States	1901	Na	American	Protestant	American	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
37		Lillian	"	f	wife	F	October	1869	39	~~[illegible]~~		For	American	Protestant	American	~~none~~	NS	yes	yes	yes	~~farmer~~								yes	yes	f E					
38		Georges	"	f	Daughter	f	September	191	7	~~[illegible]~~			American	Protestant	American	~~none~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							11	yes	yes	f + E					
39		Charles	"	0	Son	S	April	192	3	~~[illegible]~~			American	Protestant	American	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~							3	yes	yes	f + E					
40	29 29	Lafrette Victor	St malo	m	head	m	March	1870	36	man			French	R.Catholic	Canada	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
41		Rosie	"	f	wife	F	June	1877	36	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
42		~~Edward~~ Armand	"	0	Son	S	August	1894	6	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
43		~~Eugene~~ Eugène	"	0	Son	S	June	1895	5	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	no	f					
44		~~Antoine~~ Antoine	"	0	Son	S	May	197	3	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no	f					
45		Georgia	"	0	Son	S	August	1910	1	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no	f					
46		Pierre	"	0	Son	S	May	1899	11	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								no	no						
47	30 30	Chouette Toby	St malo	0	Son	S	October	1885	28	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	0.0.00	no	no	yes	~~farmer~~								no	no	f					
48		Lorgy	"	f	mother	W	November	1857	59	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no			~~farmer~~								yes	yes	f + E					
49		Lolise	"	f	Daughter	f	June	1891	[illegible]	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					
50		Mary	"	f	Daughter	f	May	1895	15	man			French	R.Catholic	Canadian	~~farmer~~	NS	no	no	yes	~~farmer~~								yes	yes	f + E					

50

116